



# TL-10 N

Calefactor  
Fan heater  
Convector soufflant  
Aquecedor  
Ventilatorkachel  
Radiator



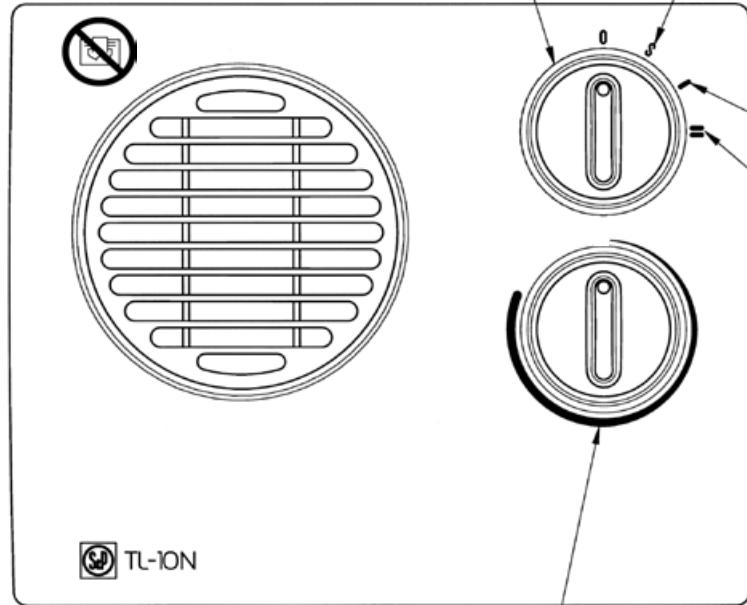
*Instrucciones de uso*  
*User instructions*  
*Notice d'utilisation*  
*Instruções de utilização*  
*Gebruiksaanwijzing*  
*Instruzioni per l'uso*

Soler&Palau Ventilation Group

The logo for Soler&Palau features the company name in a bold, sans-serif font next to a stylized black graphic element that resembles a curved arrow or a flame.



(A) MANDO SELECTOR



(B) MANDO TERMOSTATO

Fig. 1

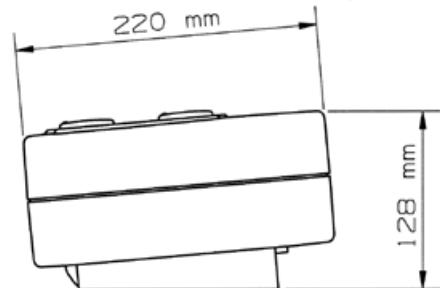
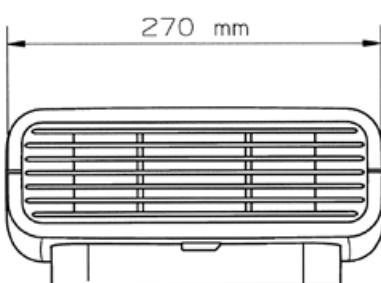


Fig. 2

## Instruções de utilização

É favor ler, atentamente, estas instruções, antes de utilizar o aparelho ostermo-ventilador TL-10N, cumprem a norma europeia EN-60335-2-30 recomendase que se verifique o estado de funcionamento do aparelho ao desembalá-lo, pois qualquer defeito de origem está coberto pela garantia.

### RECOMENDAÇÕES DE SÉGURANÇA

- O aparelho não deve estar colocado debaixo de uma tomada de corrente.
- Não se deve utilizá-lo perto duma banheira, de um duche ou de uma piscina.
- Não lhe mexa com as mãos molhadas.
-  Este símbolo significa: “**NÃO CUBRIR**” o aquecedor com objectos ou roupa que impeça a livre circulação do ar: Se cubrirmos o aquecedor existe o risco de sobreaquecimento.
- Se o cabo flexível de alimentação estiver danificado, deve ser substituído nos serviços S&P ou por pessoal qualificado, a fim de evitar consequências perigosas.
- Não se deve deixar objectos inflamáveis a menos de 50 cm do circuito do ar quente (cortinas, etc.).
- Quando o aparelho estiver em funcionamento, o cabo não deve ficar em frente da saída do ar.
- Manter limpas as grelhas de entrada e saída do ar. Sempre que se faça essa limpeza, ter o cuidado de desligar o aparelho.

- Este produto não deve ser utilizado por pessoas, crianças incluídas, com diminuições físicas, sensoriais ou mentais, ou com experiência inadequada e conhecimento, senão sob a supervisão de uma pessoa responsável adequadamente instruída para a utilização do aparelho.

- As crianças devem estar sempre sob supervisão para nos assegurarmos que não brincam com o aparelho.

- Não podemos utilizar o aquecedor ligado a um programador, temporizador ou outro dispositivo que controle a ligação do aquecedor automaticamente.

### Comando selector de potências (A, Fig. 1)

 Paragem

 Ar quente silencioso - 1.000 W

 Ar quente - 1.000 W

 Ar muito quente - 2.000 W

### Botão termóstato (B, Fig. 1)

 Posição máxima do termostato

 Posição mínima do termostato

O termostato regulável esta encarregue de estabelecer e manter a temperatura de conforto desejada. As posições intermédias do botão termostato correspondem a diferentes níveis de temperatura. Se a temperatura ambiente do local a aquecer é elevada, e natural que o termostato deslique o aparelho.

## Funcionamento

1. Assegurar-se que a tensão de alimentação é compatível com 230 V, 50 Hz.
2. Ligar a ficha à tomada de corrente por se tratar de um aparelho de duplo isolamento não precisa de ligação á terra.
3. Rodar o comando do termóstato até à sua posição máxima.
4. Seleccionar a potência, 1.000 W velocidade lenta, 1.000 W ou 2.000 W velocidade rápida.
5. Logo que o compartimento tenha alcançado a temperatura desejada, rodar lentamente o comando do termóstato, no sentido contrário ao que foi feito (ponto 3), até que se ouça um suave «click» e o aparelho se desligue. A partir desse momento, o termo-ventilador ligará e desligará automaticamente, mantendo constante a temperatura pré-seleccionada.

## Manutenção

1. Retirar a ficha do aparelho da tomada de corrente, antes de qualquer operação de manutenção.
2. Por cada época de utilização, limpar o pó acumulado no interior, fazendo passar um jact de ar à pressão através das grelhas de entrada e saída do ar. É conveniente que essa limpeza seja feita por um técnico.
3. Limpar, regularmente, as grelhas de entrada e saída do ar.
4. Não submergir o aparelho, nem pô-lo debaixo da torneira.
5. Não desmontar, nem manipular o aparelho, pois isso anulará, automa-

ticamente, a garantia.

6. Se o cabo flexivel de alimentação deste aparelho estiver danificado só poderá ser substituído por outro pelos serviços técnicos «S&P», pois são indispensáveis ferramentas especiais.

**NOTA:** É muito importante a manutenção regular dos termo-ventiladores, pois, em consequência, diminuem-se os possíveis riscos de incêndio.

## Desligamento por sobreaquecimento

Se houver alguma perturbação, o sistema de desligamento por sobreaquecimento incorporado, desliga automaticamente o aparelho. Se tal suceder, proceder do modo seguinte: Desligar o aparelho da rede eléctrica, deixá-lo arrefecer durante 15 minutos, limpar, se for preciso, a grelha de saída, com um aspirador. Se depois dessas operações, o aparelho não funcionar normalmente, deve recorrer ao seu fornecedor S&P.

## Paragem de utilização e reciclagem

- A normativa da CE e o nosso compromisso com as gerações futuras obriganos à reciclagem dos materiais; agradecemos que deposite todos os elementos sobrantes da embalagem em contentores próprios de reciclagem, e que leve os seus aparelhos que está a substituir ao Gestor de Resíduos mais próximo.



230 V ~ 50 Hz 2.000 W



Pol. Industrial Llevant  
C/ Llevant, 4  
08150 Parets del Vallès (Barcelona)  
ESPAÑA  
Tel. 93 571 93 00  
Fax 93 571 93 01  
Tel. int. + 34 93 571 93 00  
Fax int. + 34 93 571 93 11  
<http://www.solerpalau.com>  
e-mail: [consultas@solerpalau.com](mailto:consultas@solerpalau.com)

Ref. 9023000100-3



**Soler&Palau** Ventilation Group

